

題張氏至寶集

今

聖天子嗣大歷服改元弘治夏五月甲申  
余以菲才奉

勅督屯蒞福之古田有張氏子訴其祖翠  
屏學士祭田爲人所奪者敬詢其故  
而復之越三日詣學其裔孫珏奉翠  
屏集二本以進讀之則先學士宋公

濂劉公三吾二大筆序之心切敬慕  
聖曰德慶州儒學分教曾孫淮賈捧  
我

太祖高皇帝賜其祖學士公奉使安南文  
一通詩十首中書省治喪咨文一道  
與當時挽詩一卷余拜稽焚香伏讀  
再三不勝雀躍謹按公諱昌寧字志  
道號翠屏以春秋登泰定丁卯進士

授黃岩州判官後改六合尹元曆告  
終隱迹維揚至我

聖祖龍飛淮甸蕩滌腥羶一區宇寤寐  
賢才洪武初

詔起公為翰林學士

親製誥命錫之遣使安南時國王先逝國

人請以

詔印封其子公守禮不可實封奏

聞

聖祖大悅以其有用夏變夷之智舍生取義之節嘉其忠貞遂降

聖書褒之一則曰我呂寧二則曰我呂寧其愛之之意可見矣繼以十律勉之一則曰卿二則曰卿其禮之之意可知矣若夫山川之險景物之殊眷念之厚勸戒之切溢於言表委而詳蓋

雖父母有不能過及公卒於安南驛易箚自挽以見其斃之正副使典簿牛諒以訃

聞

上切嗟悼命中書省差驛丞張祿賚文赴安南護柩至廣東省轉送福建省命有司擇地修墳以葬家小之在京者禮送還鄉仍賜俸祿優給三年一時

名士咸惜其未獲大用而哀輓之于  
以發明

聖祖恩禮之隆與公抱負之蘊皆極精緻  
如陳琬琰弘璧參之以和弓垂矢皆  
可觀而可愛者也嗚呼若公者可謂  
遭不世之遇極始終之榮者矣余乃  
進淮而語之曰今世之故家大族得  
李杜之詩義獻之書通行於世者片

紙隻字尚以爲寶而珍藏之况我

聖祖德竝堯舜功過湯武視李杜輩相去  
霄壤其文與典謨一體其詩與雅頌  
同什固非四子之詩與書可比褒崇  
懿祖又非通世所傳者可倫其爲寶  
也豈不至重哉子毋祕於一家當以

玉音在前挽詩在後裒成一集名曰至  
寶鈔梓以傳使天下後世皆得以拜

觀乃祖至寶之餘光也顧不躋歟淮  
載拜曰諾謹受命請志之竊惟以  
萬乘之尊使匹夫之賤粉身碎骨分所當  
為何

聖祖之於我公寵愛之深優禮之至言之  
不足而歌咏之哀之不足而榮葬之  
其幸當何如哉余知

三祖之心非憂公之有二心與有所私而

為之也以為不如是則無以表忠貞  
勵賢勞為天下勸耳是編一出將見  
天下後世之為人臣者莫不爭先快  
覩興起感發而以

聖祖之心為心以公之行為行事功未有  
不立天下未有不治者也豈非萬世  
臣民之至寶哉張氏子孫亦有光於  
無窮矣

弘治元年歲次戊申七月壬戌朔  
賜進士出身福建按察司僉事刑部員  
外郎天台楊澤拜書



誥命

奉

天承運

皇帝聖旨翰林之職掌制作而備顧問必  
擇能文有學之士居焉以爾張呂寧  
起自南閩宦于朔土文學之名著聞  
久矣茲來事朕爰試其才俾登清要  
之班使贊代言之任爾尚夙夜恭勤

務展所蘊使文詞通暢治體昭明庶  
副朕簡賢之意可翰林侍讀學士朝  
列大夫知制誥同脩國史宜令張呂  
寧准此

寶

洪武三年正月 日

太祖皇帝御賜詩序

朕聞歷代賢君必有賢臣能事其主  
者居則規諫有方出則能示威德以  
撫四夷漢之陸賈於南越馬援持書  
於竇融是也朕居江左十有六年思  
慕此等之臣終未得至快上於心自  
即位之初特遣翰林官知制誥事張  
呂寧典簿牛諒使安南初未知其懷

抱何如去後今年實封來奏朕再三  
覽之喜不自勝呂寧至彼其王已行  
長逝彼國人請授王印於世子我呂  
寧言此吉禮非凶事也今爾國有喪  
况來文伊先君之名非世子之名降  
之非禮也爾國當遣使往奏庶依大  
禮於是國人從之今使者至如呂寧  
實封之言朕思安南僻在外夷瘴煙

甚重古人以爲要荒聖人不居之地  
賢者不遊之處恐瘴煙乖其體故耳  
今我臣呂寧抱忠貞之氣奮古能使  
之風執之以大義守之以法使安南  
復命而後降印又安南國中人民官  
屬以我中國揖爲大禮見人長揖爲  
禮畢惟我呂寧能評之以禮使彼國  
中今行稽首頓首之拜觀其所以我



臣寧非獨挹忠貞而能使其事者速  
能化夷行中國之禮可謂智哉於戲  
抱忠貞之氣奮守節之剛非生性之  
自然歷練老成愚夫猛士可乎使之  
善者臣寧也綴詩以勉之句雖不聯  
朕本非儒文之不深專述其事耳

臣寧初使

聞說西南瘴似煙林叢草密有蛇

承差不避言君命自是前賢忠義傳

得臣寧實封

嶺南南又海南邊惟有安南奉我天  
使者往還多議說瘴雲埋樹若堆煙  
民人跣足爲鄉禮斷髮衣袍似野禪  
話到異方人異處老臣何日得來前

念臣寧涉江海

我臣奉命之丹徼驛路迢遙渡幾河

野宿聽猿啼夜月朝看狸走疾巖阿  
風塵未紀何回日取性觀山勢態多  
晴朗好瞻紅日勝但陰驅逐片雲過

又

離馬乘舟涉大洋風號帆掛幾尋檣  
巨鰲聞詔衝前浪淵底雄蛟翊駕航  
舵轉水鳴聲霹靂炸開珠擁海雲光  
我臣勁節遐方靖好把丹衷奉上蒼

念呂寧入重山

鄉初奉命便前奔道路崎嶇實慘魂  
千尋樹杪須飛走萬壑風生瘴氣昏  
日暮鳥啼人不到月沉象吼夜還溫  
何時化作中原地風俗流行禮樂敦

又

使者登山日進程崎嶇石逕動人情  
鳥啼深樹聲投耳獸立幽陰未識名

太古以來樵不到至今人往獸無驚  
峯頭一點無科木駐馬觀來四海平

慎言

鄉因國事往期年應是朝同世子賢  
語善久知人道是話非雖壯遠無便  
也知周廟三緘口猶恐臨時不自然  
彼處受封王即位但將詩慶便迴旋

戒財

海濱邦國寶多珠勿爲區區化作錢  
此去爾家豐俸祿好將方寸向前圖  
功名千載誠難得一失應湏目下污  
記得黃金乘夜送四知不納却來誣

保身

華林江狹水湍流爲問民人是幾秋  
水色紅黃民性獷山生巨獸象爲頭  
我臣至彼還脩養豈被南方瘴氣愁

彼國有人依禮待鄉當歸告甚崇優  
諭張制誥令世子守服

安南世子性惟賢志行將來必備全  
初附能尊中國禮訃音來報朕心憐  
呂寧休作殊邦看萬里神交是宿緣  
更把聖書深道與直教素服衣三年

洪武三年四月 日

賈  
反呂寧

嗚呼休哉此我

太祖高皇帝賜先臣學士張呂寧奉使安  
南文一通詩十首懷念之情戒勉  
之意溢於言表雖父之於子亦有  
所不能盡也皇華四牡之什是孰  
尚哉臣伏讀再三不覺肅然而敬  
泫然而悲竊見君臣之相遇誠不  
偶然也嗚呼休哉君使臣以禮臣

事君以忠三代而下臣於是什見  
之因載拜稽首敬書二絕於後

詩曰

安南一去世間希義膽忠肝

聖主知玉振金聲真感激孰云刪後更無

詩

孰云刪後更無詩天地元音字字宜

聖祖愛臣如愛子拜觀寧不淚交頤

弘治元年歲次戊申夏六月癸巳朔  
十有九日辛亥

賜進士出身福建按察司僉事臣楊澤稽

首頓首謹識



張氏至寶集挽詩卷之一

古田縣儒學訓導餘干張瑄編次

古田縣知縣曲江侯杲校正

七言律詩

自挽

按先生生于元辛丑終于安南洪武三年五月四日自作此詩是日而逝

一世窮愁若翰林南歸旅櫬越山岑覆身  
粗有黔麥被垂橐都無陸賈金稚子啼飢  
憂未艾慈親棄葬痛尤深經過相識如相  
問莫忘徐君掛劔心

東平牛諒 夢先生枕上成詩翰林典簿

出使艱虞萬里同歸期日日待秋風寧知  
永訣蠻江上才得相逢客夢中岸幘尚着  
頭似雪掀髯猶覺氣如虹起來拭淚凭欄  
久落月啼蜚遶殯宮

七峯陳山尚書

碧梧翠竹耿清標鷓鴣乘風奮九霄

恩被玉堂才器重山環銅柱客魂消使星地  
望嗟何及旅櫬南歸苦不聊一段傷心

淚麈白楊寒隴雨蕭蕭

吉豐彭昂 郎中

父司翰苑見奇才

天語丁寧幾度陪萬里交州領瑞去千金骸  
骨載棺回雲連北極沉奎壁春到南閩茂  
章萊幸有遺文傳綉梓高名終古不成灰

同郡林衡賈韻御史

德望當年藹士林文光萬丈燭巍岑致身  
翰苑頻書詔退直鷹坡屢賜金北路馳情

雙鬢短南天回首亂山深不堪楚上吟成  
處惆悵何人識此心

長樂吳實御史

捧得綸音下九天寧知一去竟長捐蠻荒  
盡歷風霜苦使節偏同銜石堅黃閣共嗟  
元老失青氈猶賴子孫傳

聖恩已遂重封賜燁燁榮光賁九泉

清江黎恬御史

內翰聲名著盛朝南行又載使星輶齋房

偏憶金芝秀黃壤想嗟玉樹凋恩被春風  
宸翰贈魂歸夜月楚辭招傳家遺藁多珠玉  
長有文光徹九霄

文江劉子欽

主事

使星耿耿燭南天夢熟黃梁骨已仙滄海  
靈槎嗟莫返青氈舊物喜能傳翠屏秋色  
孤涼月鳴玉灘聲咽暮烟遺藁細吟懷在  
事文孫相對思惻然

豐城羅賈素

令事



翠屏文彩冠南閩滄海道珠徹夜明十載  
麟經登甲第百年黃閣著勲名天連北極  
鄉心苦路入南交

陳端進士

使節榮旌觀歸來埋白玉雲仍賴有紹簪纓  
海風吹雪鬢蕭騷一由皇華萬里濤環珮  
歸魂銅柱遠屋梁落月翠屏高玉堂褒  
命推元老彩筆傳家有鳳毛此日山齋玩遺  
藁不勝清淚濕春袍

永嘉潘畿

手持使節出

皇都旅觀三年返故廬

聖主豈能忘陸賈滇王以矣識相如子孫不  
墜傳家學郡國胥來會喪車今日翠屏山  
下路行人立馬幾踟躇

汪璧明進士

先生家世起浮光文采清新冠玉堂燁  
才華鳴

上國飄七使節振南荒旬宣正擬更夷俗  
此何期挽自傷千載斯文光手澤繩繩  
組紹餘芳

昭潭張昱進士

政事文章冠世豪榮領金印使南交高風  
喜覩蠻邦化歸觀應憐驛路遙萬古英聲  
騰宇宙千年遺翰重瓊瑤雖然人去高堂  
寂猶有文光燭絳霄

梅邑陳珪教諭

海國飄七五彩鸞高騫志在碧雲端月明  
淮水書帙靜雲浦居庸客枕寒文翰只今  
傳閣老功名亦不誤儒冠歌憐旅櫬南歸  
日萬里交州嘆路難

山陰陳端孫丞

使車南去轎車旋

聖主恩深亦憫憐天上有樓題白玉人間無  
炬賜金蓮功歸太史從頭著詩藉諸生帶  
泪編手澤為存臨絕筆一回披卷一潸然

義烏傳觀

勲業文章振翰林  
志貞肯負百年心  
返邦正喜宣

王化中國猶憐報  
訃音白玉堂前入  
寢上翠屏山下栢森  
上懸知丹旆魂歸日  
諸子紛然淚滿襟

三山葉光

昔曾獻策觀

天顏拜得瀛州最好官  
白髮尚能持使節

心猶自動

朝端南交星殞人何往

北闕恩深櫬已還  
幸有翠屏遺藁在  
賢孫髮梓共傳者

周辰知縣

使星南墜失文光  
遼海俄驚鶴夢長  
翰苑声名番簡冊  
炎荒藎節照琳瑯  
櫬歸故里春雲冷  
魂慘他鄉夜月涼  
賴有翠屏遺藁在  
兒孫百世紹餘芳



畫求親黃卷翰苑春寒

賜錦袍使節久持推禮義

璽書特下慰賢勞慢嗟旅櫬南歸遠番得聲

名萬古高

陳悠

使節皇<sub>上</sub>下

九天輜車久駐越江邊但將典禮昭

王度豈料春秋屬老年

三殿詔頒章始錫百寶易箒句方聯千年

遺翰須珍重耿<sub>上</sub>休光照史編

恭和任敬敏

趨朝早出

大明宮旌節煌<sub>上</sub>使遠戎一代文章真俊偉

九重製作特褒封方期力贊扶

皇極何事仙遊寄遠蹤千載翠屏文集在令

人長卷恨無窮

葉宜

擢桂青雲早致身翰林風月浩無垠文章

阜俗渾餘事道學傳心有幾人南文事識  
皇華使

北闕深思社稷臣銅柱忽聞遼鶴怨百年遺

翰感儒紳

豫章羅澤

清朝撫卷不勝悲憶昔先生在日時

北闕乍承

丹鳳詔南天已兆玉樓期芳魂不返黃花老  
令聞恒多哲士知賴有傳家賢後裔名傳

太史勒寫碑

古汴劉謙

當時國老固多賢誰似先生志節堅官拜

玉堂朝

北闕手持金印使南天陳詞回奏

龍顏喜奉

肯加封

鳳諾鮮旌櫬榮歸今有幾高名萬古耀青編

建安杜宗

先生一使交南後蠻獠咸知

帝德尊軒冕鸞手聞化鶴楚辭何自擬招魂

光函錦軸

君三誥輝映貞珉太史文惆悵翠屏山下路

斷猿踈雨近黃昏

三山楊壽

南交遠使引行旌萬里那堪失此生黃卷

青燈空繫夢玉堂金馬重含情晉題永訣

存遺墨護櫬全歸荷

寵榮欲仰高風何處是翠屏山下暮雲橫

錢唐莫原

曾持金印使南荒夢斷那知一夕亡匡國

才華施筭畧為臣節槩表忠良

天恩昔布蠻邦遠

宸翰今存

御墨香千古翠屏高塚上穹碑載德著休光

黃埜

儒冠奉使敢辭難豈料遐荒不自安金馬

玉堂歸夢冷瘴烟蠻海暮雲寒  
櫬歸閩嶺神如在文著詞林名不刊  
慷慨臨終能自挽死生耿上寸心丹

曲江侯景 知縣

自古英豪不類常出爲名宦  
沒遺香翰林使節清風古銅柱  
歸魂入夢長

御筆家傳輝日月蘭芽葩發秀  
芬芳我來景行推先哲悵望屏山  
幾夕陽

南昌姜儀 僉事

公餘<sup>三</sup>得閱華篇一代

君臣豈偶然使節堅持心匪石

宸章屢演日行天乾坤報答何時了  
嶺海煙波旅櫬還繼述又逢明盛世  
莫將至寶只空傳

南昌朱世忠 同知

翰苑文章



聖祖詩珠幾光燦耀明時微吟不盡高山  
意敬與先生立箇祠

江夏劉綸

知縣

一點文星照海濱孤忠大節老儒臣魂帛  
銅柱閔山遠名重清

朝翰墨新千古綱常開獠貊百年勳業  
冠天人翠屏山下泉聲修幾度登臨淚

市中

慈谿姚鏡

副使

李士主岩邑飛騰翰墨場氣鍾文筆秀  
與翠屏長經術黃金榜絲綸白玉堂詠歌  
追李杜著述擬班揚出使甘清古中朝被  
寵光簪纓仍繼世詩禮尚傳芳要識平生志  
須看自抗章

山陰胡文靜

御史

翠屏山色古猶今不見人龍卷裏尋經

國功勳歸館閣撐天事業屬儒林  
百年豪傑埋荒草四海文章說令名  
按節為公脩墓表吳鉤高掛樹雲深

三山林翰 尚書

南望翠屏山虹光燭千丈不見山中人  
空聞玉灘響悲風西北來蕭颯動林森  
感此為髮傷懷唱然起惆悵斯人雖已亡  
斯文幸未喪為有使交詩古今稱絕唱

餘姚徐建 知縣

青眼迂疎空四海翠屏突兀見斯人  
詞臣推重因無敵

聖主相知自有真許國丹心懸漢節  
傳家至寶振韶鈞山中書院躋攀遠  
我道先生果絕塵

番禺胡士濂 訓導

五百梅花吾細數高風殊絕果何人  
屏山秀毓誠非偶青史名標信得真  
範我至文寒夜

斗美公清譽播共鈞無端好箇幽棲說瞻仰  
令人踵後塵

貴溪陳一德 教諭

千載翠屏高崑崙誰知中更有吾人遐荒遠  
使完臣節詞翰咸推見道真宋室富歐應伯  
仲紫陽林李等介鈞表章賴有賢侯在瞻拜  
令人仰逸塵

饒平王製 通判

詞臣特命奉綸音海國煌煌玉節臨當宁正懸

台昂望天涯忍訝使星沉忠魂猶驚離題暗自  
挽真同易箚心香注祀懃

宸翰在千年光照翠屏岑

長樂林恕

皇華谷度志彌堅萬里驅馳惜晚年在節未慚  
希烈帳際身真會

帝堯天雲漫閩海家山遠日星墮巖巖江

聖主憐千載聲名留汀筠國翠屏山色日增鮮

潮陽郭維藩

知縣

自是公章一世豪聲名應與斗山高

精誠實石來

天寵禮讓因心後耳異毛彩筆敷腹章上  
苑丹心清白揭層霄已知老去桑榆  
晚受

國恩深不憚勞

閑來着眼斯今世公是乾坤第一人

至寶真尊觀原有自英聲傳誦果然真  
出魏魏使節馳荒服耿耿忠魂徹大鈞  
厚德也知應厚報詰懷書院出風塵

括松王憲

訓導

一代詞臣百世豪聲名輝映翠屏高  
先皇眷注遺

宸翰後嗣蒸嘗薦澗毛使節煌煌彌海  
宇文光耿耿燭雲霄時來祠下瞻儀  
範徑路迢迢豈憚勞

同邑魏煥

乙酉舉人任臨江通判

新祠絕頂成高尚曠世知音合有人從  
北山川增價重由來道學得傳真文章

開國通荒甸

宸翰垂家仰大鈞賢範喜同桑梓地瞻  
依舊自愧芳塵

同邑後學余堂 榮未真選任進賢教諭

翠屏夫子流芳遠昭代名臣有幾人許  
國孤忠垂史筆夷萬里殉元真

應登高山仰薦豆還聆 盛世鈞

星輶溷沒後趾南向背擾車塵

近文趾紛擾屢議大征既而率化乃寢故云

九日登堂謁翠屏翠屏光影豈玄冥  
山望切疑顏見澗藻香浮顧我寧世襲  
賢勲無盡思譽傳清史有餘馨山靈好  
護忠臣宇萬古斯文作典刑

徐侯開田創祠於伏虎之巔郭侯代之時重九  
日率士大夫同講釋采有作堂處所廣之

教諭丁崑

憶昔三鍾問世豪翠屏突兀等松高邊  
微特使教文化正朔逢頒貢土毛名並  
乾坤凌北極忠昭日月貫東臯至今竹  
帛留清汗

御聖堂淋漓紀舊勞

陳秀夫

老乘金馬下殊邦啣

命真為上國光一道實封肝膽露萬年至寶姓  
名芳才懸北斗珠璣燦德被南荒草木香仰

止前脩何處着翠屏山色向蒼蒼

三山鄭允璋廣東會寧

盤迴紆又徑滄側謁遺祠伏虎奇何其蟠龍  
秀若茲翠屏原有色白骨返無期麗藻孤忠  
在交光日月垂

寧海吳立 知縣

公才豈止元時士

聖代昌期不偶逢時有以出處議公者故云入告謀猷彌交戰出

鄉綸綉變夷封飄上鶴姿歸華表赫上龍章

紀秩宗公卒于夷論徐論何似漢家銅柱使汝身意以  
謗相從

三水林賢教諭

景仰高風照海清拜觀

御翰倍光明平生節操堅金石蓋世才華貫日  
星曾撫遠夷歸大化尚存遺藁播芳聲忠魂  
未必忘優渥幽相山河永太平

古藤盧尚賢訓導

玉堂金馬仰前脩至寶傳家信遠猷一代

章超翰苑百年事業定交州丹心獨有乾  
識素崇應無意投幾對翠屏舒晚眺滿天  
星斗照林丘

三山嚴公望

剝吐珠璣鳴盛時百年憂世髮成絲肘來金  
印番王喜披出丹心

聖主知綸綍九重昭日月勲名千古重華夷竦  
然載拜觀遺像趾美書香想鳳池

同邑郭文涓同知

琴屏學士鄉先哲玉署詞宗昭代傑際會風  
雲翊紫微羽儀朝野夫丹穴公生正值元祚  
終一承徵命忻奇逢黼黻謨猷專帝制綵綸  
密勿代天工駢駟飄飆使萬里丹裳烏服俱  
同執

聖藻榮垂至寶編皇華光扇來蘇采蘇安南江名  
丕揚威德摠丹誠握節炎荒遂致身旅櫛  
遙辭銅柱績台垣竟失石渠珠英雄樹  
信非禍衿佩瞻衣猶比斗博物堪居

前通才不在治安後憶昔明良繼卷阿禁林  
清切靜鳴珂銀魚金馬聲徽遠劍水屏山形  
勝多國初郡邑崇經李鄉邦獨數公先竟文  
章璀璨錯繁星儀範端疑鍾峻嶽祇今俎豆  
薦芬馨日月真懸百世名染毫末聲懷賢  
思攬涕長含尚友情

江陵羅友義善簿

生不逢辰死有光君才名竝海淵長明良  
聚會推優渥使節夷封重典章披瀝丹



心遺景著嗟歸白骨瘴雲香千古翠  
屏山下色只今猶見水琳瑯

江東向綽知縣

經濟才華羨翠屏玉堂劉宋並馳名時逢  
聖祖彈冠出命下荒夷策馬行回首八閩空蝶  
夢傳家五世獨麟經荒詞敬謁瞻遺像千  
載龍門恨未登

四明奉川守曉快察司照磨

岩色張文翰行旌定百蠻世方瞻  
柱天又挽忠肝節勁乾坤老光搖星  
斗寒翠屏千古障留與後人看

高安席祥教諭

翠屏山色鬱蒼蒼鳴玉溪流遠且長千  
載人文鍾問氣九天使節振殊方生分  
帝御金蓮寵死薦賢祠玉藻香忠義至  
今昭聖翰最哉孫子紹遺芳

又言

先生曠古一人豪  
涉洄同清泰  
華高受聖主  
知制誥  
宣王人化  
化蚕毛  
詞追賈馬  
傾三峽  
氣軼夔龍  
逼九霄  
劔水屏山  
歸旅櫬  
宸章楚些  
寫賢勞

崖州王桂芳訓導

寥落胡元百  
數年斯文  
喜接翠屏  
賢胸吞雲  
夢波濤  
澗文  
字餘論  
翰墨  
鮮遠使  
誰無衰老  
惜孤忠  
獨抱死  
生全楚  
材  
世猶相感  
不道人間  
別有天

瓊山陳應辰

訓導次翠屏

醺經飲史文章  
古孔思周情  
道藝明真主  
衮衣新宇宙  
鉅儒談笑拾  
公卿十章  
空句皇仁渥  
萬里星槎使  
節清獨惜忠  
魂飄瑋海邦  
家無復起先生

又言 和徐建知縣韻

生丁勝國腥膻會  
願作中華禮義人  
閩海烟波恣養  
晦麟經大義  
究全真  
可旌一起事

明主中外詳工仰國鈞向使蠻方身不  
沒勳庸聲望絕風塵

德慶謝維申教諭

麟經橫案對環屏講究尊王大義精  
時去羌胡凡草莽日臨

真主老癸傾細推象錄乾坤易契合明  
良魚水靖使節忠魂招不返

玉音至寶閣生平

又言嘉靖歲乙丑謁

瓊山陳應辰

訓道

醺經飮史文章古孔思周情道藝明

真主衮衣新宇宙鉅儒談笑拾公卿十  
章室句皇仁渥萬里星槎使節清獨  
惜忠魂飄瘴海邦家無復起先生

又言和徐建知縣韻

生丁勝國腥膻會願作中華禮義人  
閩海烟波恣養晦麟經大義究全真  
可旌一起事

明三中外群工仰國鈞向使蠻方身不  
沒勲庸聲望絕風塵

德慶謝維申教諭

麟經橫案對環屏講究尊王大義精  
時去羌胡凡草莽日臨

真主老癸傾細推象象乾坤易契合明  
良魚水情使節忠魂招不返

玉音至寶聞生平

又言嘉靖歲乙丑謁本

大明遠携玉節出

神京中垂禮樂尊模範南國蠻夷識  
典刑雲雨空山成鶴夢塵封宝劍  
失龍精可憐一管春秋筆閣起泉  
臺鬼亦驚

曹景城胡廷賜

訓導守

一去南交動使星龍蛇歲石夢難醒  
天朝恩渥哀廷老蠻海春深識鳳麟禮

